

Monographs

Messner, Angelika C. *Medizinische Diskurse zu Irresein in China (1600-1930)* [Medical discourse on madness in China (1600-1930)]. Münchener Ostasiatische Studien 78. Stuttgart. Franz Steiner Verlag. 2000.

Reviewed in:

Berliner China-Hefte 20 (May 2001).

Oriens Extremus 42 (2000/01).

Medical History 46 (2) (April 2002).

History of Philosophy and Life Sciences 25 (2003). 531-568.

Gesnerus (2001).

Messner, Angelika C. *Zirkulierende Leidenschaften: Zur Rekonstruktion von Emotionswissen* [Circulating Passions: A reconstruction of emotion-related knowledge in 17th century China]. In preparation for print.

Anthologies

Angelika C. Messner/Konrad Hirschler (eds.). *Heilige Orte in Asien und Afrika. Räume göttlicher Macht und menschlicher Verehrung*. [Holy Sites in Asia and Africa] Asien und Afrika: Beiträge des Zentrums für Asiatische und Afrikanische Studien (ZAAS) der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel. Schenefeld. EB-Verlag. 2006.

Reviewed in:

Internationales Asienforum, International Quarterly for Asian Studies 38 (May 2007).

ZfR, Zeitschrift für Religionswissenschaft 15 (2007). 92-93.

Bulletin of the School of Oriental and African Studies 71 (1) (February 2008). 165-168.

Sehepunkte: <http://www.sehepunkte.de/2009/03/10571.html>

Articles

1999. "Medizin im China der Moderne: Überlebensstrategie kultureller Identität" [Medicine in present-day China]. In: Stephan Conermann (ed.). *Geschichte und Identität: Der Kampf um die Vergangenheit*. Hamburg. EB-Verlag. 145-174.

1999. "Doing Research on the History of Madness in China." In: *IIAS* (International Institute for Asian Studies) *Newsletter* 19.

2000. "Emotions in Late Imperial Chinese Medical Discourse: A Preliminary Report". In: *Mingqing yanjiu*. 197-217.

2003. "Die Sprache der Anderen: Translinguale Praktiken und deren Inkommensurabilitäten". In: Stephan Conermann/Jan Kusber (eds.). *Studia Eurasiatica: Kieler Festschrift für Hermann Kulke zum 65. Geburtstag*. Asien und Afrika: Beiträge des Zentrums für Asiatische und Afrikanische Studien (ZAAS) der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel 10. Hamburg. EB-Verlag. 259-286.

2004. "On 'Translating' Western Psychiatry into the Chinese Context in Republican China". In: Michael Lackner/Natascha Vittinghoff (eds.). *Mapping Meanings: The Field of New Learning in Late Qing China*. Leiden. Brill. 639-657.

2005. "Some Remarks on Semantics and Epistemological Categories in early Scientific Translations." *Monumenta Serica Journal of Oriental Studies* LIII. 429-459.

2006. "'New men-utopia' and its semantics - Here and There". In: Chiu Ling-yeong/Donatella Guida (eds.). *A Passion for China. Essays in Honour of Paolo Santangelo for his 60th birthday*. Leiden, Boston. Brill. 218-236.

2006. "Annäherungen an das Heilige in kulturwissenschaftlicher Perspektive" [Approaches to the Sacred in a cultural historical perspective]. In: Angelika C. Messner/Konrad Hirschler (eds.). *Heilige Orte in Asien und Afrika. Räume göttlicher Macht und menschlicher Verehrung*. Asien und Afrika: Beiträge des Zentrums für Asiatische und Afrikanische Studien (ZAAS) der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel. Schenefeld. EB-Verlag. 1-16.

2006. "Heilige Berge und heilige Menschen im chinesischen Kontext" [Sacred mountains and sacred persons in Chinese history]. In: Angelika C. Messner/Konrad Hirschler (eds.). *Heilige Orte in Asien und Afrika. Räume göttlicher Macht und menschlicher Verehrung*. Asien und Afrika: Beiträge des Zentrums für Asiatische und Afrikanische Studien (ZAAS) der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel, Schenefeld. EB-Verlag. 177-198.

2006. "Wissenschaft als Chance im frühen 20. Jahrhundert" [Science as an opportunity in the early 20th century]. In: *Orientalische Literaturzeitung* 101 (3). 250-255.

2006. "Emotions, Body, and Bodily Sensations within an Early Field of Expertise Knowledge in China." In: Paolo Santangelo in cooperation with Ulrike Middendorf (ed.). *From Skin to Heart. Perceptions of Emotions and Bodily Sensations in Traditional Chinese Culture*. LunWen - Studien zur Geistesgeschichte und Literatur in China 11. Wiesbaden. Harrassowitz Verlag. 41-63.

2006. "Making Sense of Signs: Emotions in Chinese Medical Texts." In: Paolo Santangelo/Donatella Guida (eds.). *Love, Hatred, and Other Emotions. Questions and Themes on Emotions in Chinese Civilization*. Leiden. Brill. 91-109.

2007. "*Qing* 情 as Anthropinon: Experiences of Romantic Love and Desire in 17th century China." In: Paolo Santangelo (ed.). *Passioni D'Oriente: Eros ed Emozioni nelle Civiltà Asiatiche. Sezione Asia Orientale. Atti del convegno, "La Sapienza", 29-31 Maggio 2003. A Cura di Paolo Santangelo. Supplemento No. 4 Alla Rivista degli Studi Orientali Nuova Serie LXXVIII*. Pisa, Roma. Accademia Editoriale. Pp. 71-81.

2009. "Implizites Wissen zu Lachen und Weinen im chinesischen Kontext" [Implicit knowledge of laughing and weeping in Chinese history]. In: August Nitschke, Justin Stagl and Dieter R. Bauer (eds.). *Überraschendes Lachen, gefordertes Weinen. Gefühle und Prozesse, Kulturen und Epochen im Vergleich* [Veröffentlichungen des Instituts für Historische Anthropologie e. V. herausgegeben Justin Stagl und Wolfgang Reinhard, Band 11] Wien, Köln, Weimar, Böhlau, 2009. Pp. 353-367.

2009. "Translations and TransFormations: Toward Creating New Men in Early Twentieth-Century." In: Poonam Bala (ed.). *Biomedicine as a Contested Site : Some Relevations in Imperial Contexts*. Lexington Books, 2009. Pp. 99-113.

In print: „Reinheit und Unreinheit im chinesischen Kontext und in kulturwissenschaftlicher Perspektive“ (für Historische Anthropologie)

In print: with Martina Siebert: "Science and technology from the Fall of the Han Dynasty to the Decline of the Qing Dynasty" ca. 100 pages for *Grandi Opere Einaudi: The Chinese Civilization: From Its Origins to Contemporary Times*. Eds. Sabattini

In print: "Negotiations of humanness and body politics in historical contexts." In *Traces of Humanism*. Ed. Carmen Meinert. KWI, Essen. Transcript Verlag

Reviews

1992. "Wolfgang Bauer. Das chinesisches Deutschlandbild: eine Bibliographie. 1985-1986 (1991)". In: *Das Historisch-Politische Buch* 40 (1/ 2).

1993. "Wolfgang Bauer. Das chinesisches Deutschlandbild der Gegenwart: eine Bibliographie. 1987-1988 (1992)". In: *Das Historisch-Politische Buch* 41 (9/10).

1993. "Karl Grobe-Hagel. Hinter der Großen Mauer: Religionen und Minderheiten in China (1993)". In: *Das Historisch-Politische Buch*, 1999.

1994. " Reinhold Jandeseck. Das fremde China. Berichte europäischer Reisender des späten Mittelalters und der frühen Neuzeit. Centaurus. 1992". In: *Das Historisch-Politische Buch*, 1999.

1997. "Maria-Luise Näth (ed.). Communist China in Retrospect. East European Sinologist Remember the First Fifteen Years of he PRC". In: *Das Historisch-Politische Buch* 45 (5/6). 232-233.

1998. "Mechthild Leutner (ed.). Politik, Wirtschaft, Kultur. Studien zu den deutsch-chinesischen Beziehungen". In: *Das Historisch-Politische Buch* 46 (7/8). 61-62.

1998. "Johann Christian Hüttner. Nachricht von der Britischen Gesandtschaftsreise durch China und einen Teil der Tartarei". In: *Das Historisch-Politische Buch* 46 (7/8). 88-89.

1998. "Kiang, Hung. Aufstieg und Untergang der Hunnen in China. Ein aus chinesisches Sicht vervollständigendes Bild über die Hunnen". In: *Das Historisch-Politische Buch*. 1999.

1999. "Jürgen Osterhammel. Shanghai, 30. Mai 1925. Die chinesisches Revolution". In: *Das Historisch-Politische Buch* 1999.

1999. "Oskar Weggel. China im Aufbruch. Konfuzianismus und politische Zukunft". In: *Das Historisch-Politische Buch* 1999.

1999. "Stephan Conermann (ed.). Der Indische Ozean in historischer Perspektive (1998)". In: *Asien* 74.

1999. "Josiane Cauquelin/Paul Lim/Birgit Mayer-König (eds.). Asian Values: Encounter with Diversity. Richmond. Curzon (1998)". In: *Internationales Asienforum* 30 (3-4). 391-393.

2000/01. "Thomas Kampen. Die Führung der KP Chinas und der Aufstieg Mao Zedongs". In: *Oriens extremus* 42. 253-54.

2002. "Thomas Jansen. Höfische Öffentlichkeit im frühmittelalterlichen China: Debatten des Prinzen Xiao Ziliang". In: *Das Historisch-Politische Buch* 50 (1). 86-87.

2002. "Feng Chen. Die Entdeckung des Westens: Chinas erste Botschafter in Europa 1866-1894". In: *Das Historisch-Politische Buch* 50 (1). 87.

2002. "Thomas Fröhlich. Staatsdenken im China der Republikzeit (1912-1949): die Instrumentalisierung philosophischer Ideen bei chinesischen Intellektuellen." In: *Das Historisch-Politische Buch* 50 (1). 87-88.

2002. "Georg Blume/Chikako Yamamoto. Modell China. Im Reich der Reformen. Mit einem Vorwort von Helmut Schmidt". In: *Das Historisch-Politische Buch* 51 (2). 202.

2002. "Sheryl WuDunn/Nicholas D. Kristof. Ferner Donner: Der Neue Aufstieg Asiens". In: *Das Historisch-Politische Buch* 51 (2). 81.

2003. "Chunxiao Jing. Mit Barbaren gegen Barbaren. Die chinesische Selbststärkungsbewegung und das deutsche Rüstungsgeschäft im späten 19. Jahrhundert". In: *Das Historisch-Politische Buch* 52 (4). 381-382.

2003. "Gerhard Schweizer. Indien und China. Asiatische Wege ins globale Zeitalter". In: *Das Historisch-Politische Buch* 52 (4). 413-414.

2003. "Reinhard Zöllner. Einführung in die Geschichte Ostasiens". In: *Das Historisch-Politische Buch* 52 (4). 414.

2003. "Florian C. Reiter. Religionen in China: Geschichte, Alltag, Kultur. beck'sche reihe. München. 2002. In: *Asien* 90, 91-92.

2004. "Gudrun Bucher. "Von der Beschreibung der Sitten und Gebräuche der Völker": Die Instruktionen Gerhard Friedrich Müllers und ihre Bedeutung für die Geschichte der Ethnologie und der Geschichtswissenschaft. Stuttgart. Steiner. 2002". In: *Das Historisch-Politische Buch*, 2004.

2004. " Penn H. Glenn. *Objects of Culture: Ethnology and Ethnographic Museums in Imperial Germany*. Chapel Hill and London. The University of Carolina Press. 2002". In: *Das Historisch-Politische Buch*, 2005.

2005. "Paolo Santangelo. Sentimental Education in Chinese History. An Interdisciplinary Textual Research on Ming and Qing Sources. Leiden, Boston. Brill. 2003". In: *Das Historisch-Politische Buch*, 2005.

2005. "Boetzing, Vera. "Den Chinesen ein Chinese werden": Die deutsche protestantische Frauenmission in China 1842-1952. Wiesbaden. Franz Steiner Verlag. 2004". In: *Das Historisch-Politische Buch*, 2005.

2006. "Martina Eglauer. Wissenschaft als Chance : Das Wissenschaftsverständnis des chinesischen Philosophen Hu Shi (1891-1962) unter dem Einfluss von John Dewes

(1859-1952) Pragmatismus. Stuttgart. Franz Steiner Verlag. 2001". In: *Orientalische Literaturzeitung*, Band 101, Heft 3, Mai-Juni 2006, 250-255.

2006. "Mechthild Leutner/Nicola Spakowski (eds.). Women in China: The Republican Period in Historical Perspective. Münster. LIT Verlag. 2005". In: *Berliner China Hefte* 30.

2007. "Stehn, Andreas. Deutsch-chinesische Beziehungen 1911-1927. Vom Kolonialismus zur "Gleichberechtigung". Eine Quellensammlung. Berlin. Akademie Verlag. 2006." *Das Historisch-Politische Buch*, 2007.

2008. Taylor, Kim. *Chinese Medicine in Early Communist China, 1945-63. A medicine of revolution*. London and New York, Routledge Curzon, 2005. *East Asian Science, Technology, and Medicine*.

2009. Taaks, Christian. Federführung für die Nation ohne Vorbehalt? Deutsche Medien in China während der Zeit des Nationalsozialismus. [Beiträge zur Kommunikationsgeschichte – Band 20] Stuttgart, Franz Steiner Verlag 2009. *Das Historisch-Politische Buch*.

Lectures and presentations

1992. "J.G. Kerr and the Introduction of the Mental Hospital in China at the Turn of the 19th Century". Beijing. *11th International Conference on History of Chinese Medicine*. 19-22 August 1992.

1994. "Chinese Traditional Medicine and Psychiatry". Tokyo. *4th International Congress on Traditional Asian Medicine*. 18-21 August 1994.

1994. "Gab es im alten China hysterische Frauen?" [Were there hysterical women in ancient China?]. Christian-Albrechts-Universität zu Kiel. *Frauen-Hochschulwochen*. 8 November 1994.

1995. "Man and Psychiatry in China at the Turn of the Century". Universität Bonn. *International Conference "Melancholy and Society in China"*. 1-6 July 1995.

1996. "Kind und Frau in den Mawangdui Texten" [Child and woman in Mawangdui texts]. Freie Universität Berlin, Institut für Sinologie. *Symposium "Konzepte von Kindheit in China"*. 6 November 1996.

1998. "Überlebensstrategien im China der Moderne" [Strategies of survival in present-day China]. Christian-Albrechts-Universität zu Kiel. *Interdisziplinäre Ringvorlesung "Geschichte und Identität"*. 22 April 1998.

1999. "Die traditionelle chinesische Lehre vom Qi als Grundlage von Gesundheit und Krankheit". Kieler Stadtmuseum (Tsingtau exhibition in collaboration with the Deutsches Historisches Museum in Berlin). 30 June 1999.

1999. "Die Welt der chinesischen Zeichen". Kieler Stadtmuseum (Tsingtau exhibition in collaboration with the Deutsches Historisches Museum in Berlin). 18 July 1999.

1999. "Die Grammatik der Emotionen im chinesischen medizinischen Diskurs" [The grammar of emotions within Chinese medical discourse]. Universität Göttingen, Institut für Ethnologie. *Symposium "Verkörperter Gedanken: Emotionen im interdisziplinären Dialog"*. 3-5 December 1999.

1999. "On Translating Western Psychiatry into the Chinese Context in Republican China". Göttingen. *International Conference "Translating Western Knowledge Into Late Imperial China"*. 6-9 December 1999.

2000. *Invited lecture*: "Emotions in Medical Discourse in Late Imperial China". Napoli (Italy), L'Orientale: Istituto Universitario Orientale, Dipartimento di Studi Asiatici. 29 February 2000.

2000. *Invited lecture*: "Wer ist verrückt? Normalität im Kulturkonflikt" [Who is mad? Normality in cultural conflicts]. Hamburg-Haus, Hamburg-Eimsbüttel. 15 May 2000.

2000. "Explanations and practices regarding Madness in Chinese Medical History". University of Southampton. *Society for the Social History of Medicine (SSHM) – Autumn Conference at the University of Southampton*. 17-18 July 2000.

2000. "Representations of Madness in Late Imperial China". University of Torino (Italy). *XIII E.A.C.S. [European Association for Chinese Studies] Conference: The Spirit of Metropolis*. 30 August - 2 September 2000.

2001. "Medizinische Explikationen von Wahnsinn im China der späten Kaiserzeit" [Medical explanations of madness in late Imperial China]. Christian-Albrechts-Universität zu Kiel, Institut für Geschichte der Medizin und Pharmazie. *Invited lecture*. 21 June 2001.

2001. "On Emotions within the Chinese Medical Discourse." Università di Roma, Cortona. *International Conference "Emotions and the Analysis of Historical Sources in China"*. 5-10 November 2001.

2002. "On the Nature of Chinese Medical Understanding". Villa Vigoni, Lago di Como [Die Junge Akademie an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften]. *Summer School of the Young Academy "Emotionale Wende?" [Emotional Turn]*. 30 August - 9 September 2002.

2003. "Body, Mind and Soul: Translingual Practices in 17th century China". Smolenice Castle (Slovakia). *International Conference "Fascination and Understanding. The Spirit of the Occident and the Spirit of China in Reciprocity"*. 21-25 February 2003.

2003. "Desire, longing for love-passion and excessive happiness". Università degli Studi di Roma "La Sapienza". *International Conference "Passioni d'Oriente, Eros ed emozioni nelle civiltà asiatiche*. 29-31 May 2003.

2003. "Funktion und Geschichte "der Liebe" in der sinologischen Forschungsgeschichte" [The function and history of "Love" in the history of sinological research]. Villa Vigoni [Die Junge Akademie an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften] *Second Summer School of the Young Academy "Emotionale Wende?"* [Emotional Turn]. 28 July - 2 August 2003.

2003. "Towards a historical ethnography of 'Chinese Bodies' ". Napoli (Italy). L'Orientale: Istituto Universitario Orientale, Dipartimento di Studi Asiatici. *Invited Lecture*. 22 October 2003.

2003. "Emotions within Chinese medical sources". Venezia, Università Ca' Foscari di Venezia, Dipartimento di Studi sull'Asia Orientale. 16 November 2003.

2003. "Analysis of emotive lexicon: a database of passions for reconstructing the emotional world in Chinese history". London, Centre of Chinese Studies, SOAS, University of London. 20 November 2003.

2004. *Invited Lecture*: "Chinesische Medizin, von der Marginalität zum Politikum". Göttingen, Kulturzentrum Göttingen. 18 February 2004.

2004. "Representing emotions and sensations in 17th century medical manuals". Venezia, Università Ca' Foscari di Venezia, Dipartimento di Studi sull'Asia Orientale. *International Conference "Perception of Bodily Sensations and Emotions in South and East Asian Cultures"*. 27-28 May 2004.

2004. "Heilige Berge und heilige Menschen im chinesischen Kontext" [Sacred places and sacred people in the Chinese context]. Christian-Albrechts-Universität zu Kiel. *Ringvorlesung "Heilige Orte in Asien"*. 12 July 2004.

2005. *Invited Lecture*: "Anatomie und Emotionen als Gegenstände der Kognitiven Anthropologie: Chinesische Ansichten" [Anatomy and emotions as objects of research in cognitive anthropology: Chinese perspectives]. Göttingen, Universität Göttingen, Institut für Sinologie.. 25 January 2005.

2005. "Der Roman in der späten Kaiserzeit" [The novel in late Imperial China]. Christian-Albrechts-Universität zu Kiel. *Ringvorlesung "Die andere Bibliothek"*. 25 April 2005.

2005. "Constituting Medical Identities in 17th century China". München, Deutsches Museum. *11th International Conference on the History of Science in East Asia* 第十一屆國際東亞科學史會議. 15-20 August 2005.

2005. *Invited Lecture*. 'New men-utopia' and its semantics". HongKong, Department of Chinese, University of Hong Kong. 2 December 2005.

2006. "Negotiating Emotions". Lecce, Università degli Studi di Lecce. *International Conference on concepts and categories of Emotions in East Asia*. 27-28 May 2006.

2006. *Invited Lecture*: "Implizites Wissen zu Lachen und Weinen im chinesischen Kontext" [Implicit knowledge of laughing and weeping in Chinese history]. Stuttgart, Freiburg i. Br., Akademie der Diözese Rottenburg, Stuttgart-Hohenheim. *Konferenz „Lachen und Weinen, Institut für Historische Anthropologie*. 20-24. September 2006.

2007. "What non verbal expressions reveal about emotions". Cremona. *International Conference on concepts and categories of Emotions in East Asia*. 25-27 May 2007.

2007. *Invited Talk*: "Factual Knowledge Transfer and The New Men-Utopia". Vienna. *Knowledge, Creativity and Transformation of Societies (KCTOS), Panel "Trans-continental Transfer of Literature and Arts to Transform Societies"*. 6-9 December 2007.

2008. *Invited Lecture*: "Impersonations of the Old to become New". Atlanta, Association for Asian Studies. *Panel "Professionalization processes in Chinese history"*. 3 April 2008.

2008. *Invited Lecture*: "Laughing and happiness in technical textbooks". Bologna. *International Conference "Emotions behind Smile and Laugh: from facial expression to literary descriptions"*. 19-20 May 2008.

2008. *Invited Lecture*: "Reinheit" [Purity]. Institut für Historische Anthropologie. *International Conference on "Reinheit" [Purity]*. Wolfsburg, Essen, 11-14 September 2008.

2009. *Invited Lecture*: "Humanismus in China" [Humanism in China]. Essen, Kulturwissenschaftliches Institut. 23 February 2009.

2009. *Invited Lecture* at the *University of Oxford*, Faculty of Oriental Studies, Institute for Chinese Studies, 4th February 2009: "Late Ming Early Qing innovative visions in corporeal design."

2009. Organization and Coordination of the *Preliminary Meeting for preparation of the Villa Vigoni Research Conferences 2009-2011*, in cooperation with Paolo Santangelo (La Sapienza, Rome). Preparatory Meeting at Free University Bozen, Bolzano, 27th and 28th May 2009.

2009. "Why Emotions?" at the Preparatory Meeting at Free University Bozen, Bolzano, 27th and 28th May 2009.

2009. *Shishi milu/石室秘錄/Bianzheng lu/辨証錄* and Chen Shiduo 陳士鐸, 1627-1707. With R. Pfister at Villa Vigoni research conference 20.07.2009 – 23.07.2009 "Reconstructing emotion knowledge in Late Imperial China. Koordination: Angelika C. Messner, Christian-Albrechts-Universität zu Kiel - Paolo Santangelo, Università Sapienza, Roma.
[http://www.villavigoni.de/index.php?id=110&L=2&tx_txvillaseminars_pi1\[showUid\]=258](http://www.villavigoni.de/index.php?id=110&L=2&tx_txvillaseminars_pi1[showUid]=258)

2009. **XXIII International Congress of History of Science and Technology**, Budapest, 28th – 2nd August 2009 <http://www.conferences.hu/ichs09/Venue.htm>

Organization and Coordination of the Panel **S-57**, Meanings of "Science" in Twentieth and Twenty-First Century East Asia, with Bridie J. Andrews-Minehan

2009. 31st July: “New Perspectives on Late Imperial Medical Texts” **XXIII International Congress of History of Science and Technology**, Budapest. (Panel S- 54 “Sources of East Asian History of Science, Technology, and Medicine2, organized and chaired by Paul U. Unschuld und Paul D. Buell.

2009. 1st August: “Sentimental Education in Scientific Terms”. **XXIII International Congress of History of Science and Technology**, Budapest. (Panel S-57)

MPIWG (Max Planck Institute for the History of Science, Berlin) Workshop: “Status and Skills - *The Portrayal of Individuals in Chinese Historiography, 10th-18th Century*”, Berlin, September 4 & 5, 2009: 4. September: “**Constituting medical identities in 17th century China.**”